

SCENE 6 • NUMBER 7

Lomake

Your first real morning in the flat. Early, somebody knocks. It's Aino, with a pen and a printed form under her arm.

ANSWER KEY

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAYS IT: 1a, 2a

L2) WHAT DOES IT MEAN: 1a, 2a

L3) HOW DO YOU SAY IT: 1b, 2c

L4) PUT THE WORDS IN ORDER: Bee, ee, see, koo, ee, ärrä., Tässä on nimikyltti postilaatikkoosi.

L5) WHAT HAPPENS FIRST: 1: 35421

Words: Lomake

VOCABULARY & WRITING

W1) WHAT DOES IT MEAN?: 1c, 2c, 3c, 4c, 5a, 6c

W2) COMPLETE THE CONVERSATION: 1: tulla, 1: Hei, 1: lomake, 1: Lomake, 1: Mikä

W3) NÖPÖ, HERE'S A FORM! WHERE ARE YOU FROM?: 1: lomake, 2: suomalainen, 3: työkseen, 4: pomo

W4) COMPLETE THE CONVERSATION: 1: tulla, 1: Hei, 1: lomake, 1: Lomake, 1: Mikä

Grammar: Saksasta, suomea

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN: 1) Saksasta, 2) Hampurista, 3) suomea, 4) saksaa, 5) saksalainen, 6) insinööri, 7) hitaasti, 8) kerran

G2) CHOOSE THE FORM: 1a, 2c, 3b, 4b, 5c, 6c, 7b, 8b

G3) COMPLETE THE MESSAGES: 1: suomea, 1: saksaa, 1: saksalainen, 1: insinööri, 1: hitaasti, 1: kerran

G4) BUILD A SENTENCE: Minä olen Saksasta., Minä olen Hampurista., Minä puhun suomea., Minä puhun saksaa., Minä olen saksalainen., Minä olen insinööri., Puhu hitaasti, kiitos., Vielä kerran, kiitos.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?: 1a, 2a, 3a, 4a

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS: 1e, 2b, 3a, 4c, 5d, 6g, 7h, 8f

Translation

■ Good morning. May I come in?

○ Hello, Aino. Please come in.

She holds up a pen and a printed form.

■ Here is a form. For new neighbours.

○ A form? Already?

She reads out the whole form in one breath.

Now she speaks very, very slowly.

■ What's your name? Surname? Where are you from? Which languages do you speak?

○ Sorry. I don't understand. Slowly, please.

■ All right. What is your surname?

○ Becker.

■ How is it written?

○ B, E, C, K, E, R.

■ Once again. Slowly.

○ B ... E ... C ... K ... E ... R.

■ I am Finnish. And you, where are you from?

○ I am German. From Hamburg. From Germany.

She's delighted, and talks even faster.

■ Which languages do you speak?

○ German and a little Finnish.

■ Finnish! Excellent!

○ But slowly, please. You speak very fast.

■ What do you do for work?

○ I work at a company. I'm an engineer.

■ Yes. I already know.

From her cardigan pocket she takes a small brass name plate for your letterbox.

■ Here is the sign for your letterbox.

○ Becker. Correct! You really know everything. So why the form?

She holds out a small brass name plate for your letterbox. Your surname is on it, already spelled right. The form under her arm is still empty.